



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
11 August 2026

Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Седьмое совещание

Найроби, 4–12 августа 2026 года

Пункт 16 повестки дня

Принятие доклада

Проект доклада о работе совещания

Введение

1. Седьмое совещание Вспомогательного органа по осуществлению проводилось в Найроби с 4 по 12 августа 2026 года. В работе совещания приняли участие xx Сторон Конвенции о биологическом разнообразии. [текст пункта будет дополнен позже].

Пункт 1 повестки дня

Открытие совещания

2. Совещание было открыто в 10 ч. 10 мин. 4 августа 2026 года Председателем Клариссой Соузой делла Нина (Бразилия).

3. Председатель приветствовала участников, отметив, что настоящее совещание является последней возможностью перед 17-м совещанием Конференции Сторон рассмотреть важные вопросы осуществления, которые обсуждаются с момента принятия Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в 2022 году. Перед совещанием Вспомогательного органа стоит насыщенная повестка дня и четкая цель, состоящая в том, чтобы снабдить Стороны рекомендациями, которые помогли бы ускорить осуществление Конвенции, Протоколов к ней и Рамочной программы. Каждый пункт повестки дня, рассматриваемый Вспомогательным органом, важен и заслуживает полного внимания, чтобы помочь Сторонам достичь желаемых результатов Конвенции и Рамочной программы. Задача состоит в проведении эффективной и совместной работы над каждым пунктом повестки дня с учетом того, что рекомендации в конечном итоге повлияют на благосостояние народов, экологические основы их экономики и здоровье планеты. Она призвала делегатов быть краткими в своих выступлениях, ориентироваться на поиск решений в своих переговорах и стремиться к окончательной разработке четкого и ясного текста, чтобы облегчить бремя Сторон на совещаниях в Ереване.

4. Со вступительными заявлениями ¹ выступили заместитель Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) Элизабет Мрема от имени Директора-исполнителя ЮНЕП Ингер Андерсен, Исполнительный

¹ Выступления, сделанные в ходе совещания и представленные участниками в письменной форме, размещены по адресу www.cbd.int/meetings/sbi-07. В тех случаях, когда представители Стороны просили отразить заявление в докладе, гиперссылка на соответствующее заявление приводится в сноске рядом с названием Стороны.

секретарь Секретариата Конвенции о биологическом разнообразии Астрид Шомакер и Второй секретарь Посольства Колумбии в Кении Андрес Дюке Солис от имени Председателя 16-го совещания Конференции Сторон Велез Торрез.

5. поприветствовав делегатов с прибытием в Найроби, заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП напомнила, что при принятии Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия был учтен масштаб кризиса биоразнообразия и амбициозность глобального реагирования, обеспечивая таким образом программу действий для прекращения и обращения вспять утраты биоразнообразия к 2030 году. Она позволила добиться беспрецедентной политической приверженности: на сегодняшний день 170 Сторон представили национальные задачи в области биоразнообразия. Тем не менее первый глобальный обзор коллективного прогресса ее реализации ясно показал, что выполнение остается неопределенным; менее половины Сторон сообщили о том, что они держат курс на достижение одной из глобальных целей к 2030 году; и национальные целевые показатели оказываются в совокупности недостаточными для достижения общих глобальных целей. Настоящее совещание является поэтому важной возможностью для обзора результатов реализации, укрепления подходов к созданию потенциала и техническому и научному сотрудничеству и для продвижения работы по актуализации тематики биоразнообразия. Полное выполнение Рамочной программы потребует общегосударственного и общесоциального подхода, поэтому важное значение имеют партнерства; сотрудничество Юг-Юг и региональные центры поддержки приобретают все более важное значение в оказании странам помощи в ускорении реализации. В том, что касается Организации Объединенных Наций, то Инициатива ООН-80 стала одной из возможностей укреплять способ, которым она оказывает поддержку Сторонам в реализации Рамочной программы путем облегчения доступа к экспертным знаниям, усилению технической помощи и обеспечения того, чтобы страны могли использовать весь спектр знаний и возможностей, имеющихся в системе Организации Объединенных Наций. В тесной согласованности с целью рабочего пакета 27 по окружающей среде Инициативы ООН-80 ЮНЕП сотрудничает со странами в преобразовании глобальной амбиции в национальные действия и местные результаты посредством своего портфеля проектов в области биоразнообразия, Партнерства по ускорению реализации Национальной стратегии и плана действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) и стимулирующих мероприятий, финансируемых Глобальным экологическим фондом, Лабораторией биоразнообразия Организации Объединенных Наций и ее более широкой сетью технических партнерств. Существует четкая возможность укрепить сотрудничество и партнерства в рамках многосторонних экологических соглашений и всей системы Организации Объединенных Наций, повысить согласованность и эффективность, сократить дублирование усилий и лучше использовать коллективный опыт и ресурсы в помощь ускорению осуществления. Напомнив, что Генеральный секретарь настоятельно призвал Стороны "действовать быстрее, ставя перед собой амбициозные цели и неся полную ответственность за результат", она пожелала делегатам плодотворных обсуждений и успеха в предстоящей работе.

6. Исполнительный секретарь также приветствовала участников и поблагодарила многие правительства, Европейский союз и Институту Фритьофа Нансена за оказание финансовой поддержки участию делегатов из 118 Сторон. Она отметила, что Конференция Организации Объединенных Наций по биоразнообразию 2026 года станет промежуточным этапом в реализации Рамочной программы и примет, как ожидается, множество важных решений, в том числе в контексте глобального доклада о коллективном прогрессе в реализации Рамочной программы. Поэтому рекомендации Вспомогательного органа будут иметь центральное значение для успеха Рамочной программы. Глобальный доклад показал, что следует делать больше, если Стороны намереваются достичь свои 23 глобальные цели. Пока что прогресс в достижении целей неравномерен, часто из-за сохраняющихся дисбалансов в государственной политике и инвестиционных решениях. Хотя инвестиции в охрану природы

неуклонно растут, они все еще значительно отстают от масштабов инвестиций в деятельность, наносящую вред биоразнообразию. Решением могут быть только многосторонние и национальные действия. Аргументы в пользу более быстрых и решительных действий в защиту биоразнообразия никогда не были столь убедительными. Действия в защиту природы требуют признать, что сегодняшние риски завтра обернутся колоссальными издержками, что устойчивое потребление и производство и природные решения являются лучшим страховым полисом и что наука является союзником. Вспомогательному органу необходимо стимулировать приверженность и вклады коренных народов и местных общин, женщин, молодежи, научных организаций, частного сектора, субнациональных правительств, городов и других субъектов для выполнения обязательства, заложенного в Рамочной программе.

7. Второй секретарь сказал, что время брать обязательства прошло и теперь настало время заняться решением задачи по превращению Рамочной программы в конкретные результаты для природы и людей. В Кали Стороны продемонстрировали, что при наличии политической воли и общей цели возможно заключение амбициозных соглашений. Теперь Вспомогательному органу следует претворить эти соглашения в действия, которые укрепят их реализацию. Каждый пункт повестки дня имеет важное значение для достижения целей Рамочной программы к 2030 году. Первый глобальный обзор дал исторический шанс выявить возможности, обменяться опытом и укрепить реализацию. Мобилизация ресурсов остается приоритетом; помимо укрепления финансирования и самого финансового механизма, Стороны должны сосредоточиться на внедрении Многостороннего механизма справедливого и равноправного распределения выгод от использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая Калийский фонд, путем разработки остающихся технических аспектов. Реализация осуществляется также на местах и ее можно было бы поэтому ускорить за счет активизации многоуровневого управления, стимулирования обмена опытом и создания альянсов между уровнями власти. Для этого требуется усиленный потенциал, научно-техническое сотрудничество, обмен знаниями и доступ к информации. Необходимо также принятие мер по устранению структурных причин утраты биоразнообразия, поэтому в Санта-Марте (Колумбия) была проведена первая Конференция по переходу от ископаемого топлива. Это мероприятие дополнило реализацию Рамочной программы, и следует надеяться, что оно будет содействовать большей интеграции повесток дня в области биоразнообразия, климата и устойчивого развития. В целом послание из Кали заключается в том, что для реализации требуется интегрировать повестки дня, объединять учреждения, максимально использовать потенциал, мобилизовать ресурсы и создавать альянсы, чтобы превратить международные обязательства в реальные преобразования на местах. В духе нового метода работы, предложенного в Кали и основанного на сотрудничестве, доверии между Сторонами, научных и традиционных знаниях, вовлечении различных участников и убеждении, что мир с природой возможен только в том случае, если Стороны будут действовать совместно и с пониманием неотложности, он пожелал делегатам плодотворного и конструктивного совещания, которое приблизит мир к общему видению жизни в гармонии с природой.

Пункт 2 повестки дня

Организационные вопросы: утверждение повестки дня и организация работы

8. На своем 1-м пленарном заседании 4 августа Вспомогательный орган постановил, что Билал Ктишат (Иордания) будет выполнять функции Докладчика совещания.
9. Докладчик выступил с благодарственным словом от имени всех участников.

10. На этом же заседании Вспомогательный орган изучил предварительную повестку дня совещания², аннотированную повестку дня³ и предлагаемую организацию работы, изложенную в приложении I к записке, содержащей план проведения совещания⁴.

11. Вспомогательный орган утвердил следующую повестку дня на основе предварительной повестки дня:

1. Открытие совещания.
 2. Организационные вопросы: утверждение повестки дня и организация работы.
 3. Планирование, мониторинг, отчетность и обзор: глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.
 4. Мобилизация ресурсов и механизм финансирования:
 - a) Мобилизация ресурсов;
 - b) Механизм финансирования.
 5. Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов.
 6. Пятая оценка и обзор эффективности Картахенского протокола по биобезопасности и промежуточная оценка плана осуществления и плана действий по созданию потенциала для Протокола.
 7. Вторая оценка и обзор эффективности Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения.
 8. Синтетическая биология: тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи и обмена знаниями.
 9. Взаимодействие с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти в целях активизации осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.
 10. Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество.
 11. Механизм посредничества и управление знаниями.
 12. Учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов.
 13. Коммуникация, просвещение и повышение осведомленности общественности.
 14. Административные и бюджетные вопросы.
 15. Прочие вопросы.
 16. Принятие доклада.
 17. Закрытие совещания.
12. Вспомогательный орган также утвердил предложенную организацию работы.
13. С заявлением выступил представитель Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана).

² [CBD/SBI/7/1](#).

³ [CBD/SBI/7/1/Add.1/Rev.1](#).

⁴ [CBD/SBI/7/1/Add.2](#).

Пункт 3 повестки дня**Планирование, мониторинг, отчетность и обзор: глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия**

14. Вспомогательный орган приступил к изучению пункта 3 повестки дня на своем 1-м пленарном заседании. Ему была представлена записка Секретариата о глобальном обзоре коллективного прогресса в реализации Рамочной программы⁵, в которую был включен проект рекомендации для изучения Вспомогательным органом, а также добавление, содержащее краткое резюме, выводы и ключевые положения глобального обзора⁶. Проект глобального доклада о коллективном прогрессе в реализации Рамочной программы был изложен в документе, выпущенном к 28-му совещанию Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям⁷, а методологии, использованные при подготовке глобального доклада, и информация о его экспертной оценке содержались в информационных документах, выпущенных к этому же совещанию⁸. Актуальными были также следующие информационные документы: записка Секретариата о состоянии ресурсов, утвержденных Глобальным экологическим фондом для обеспечения готовности и принятия оперативных мер по реализации Рамочной программы и подготовки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных докладов; и анализ национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия⁹ и национальных целевых задач, установленных Сторонами в соответствии с Рамочной программой¹⁰. Актуальными также были доклады о совещаниях Специальной научной и технической консультативной группы по подготовке Глобального доклада о коллективном прогрессе в реализации Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и документы, подготовленные для 27-го и 28-го совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, шестого совещания Вспомогательного органа по осуществлению и первого совещания Вспомогательного органа по статье 8 j) и другим положениям Конвенции о биологическом разнообразии, касающимся коренных народов и местных общин, с которыми можно ознакомиться на соответствующих веб-страницах этих совещаний. Кроме того, в своей рекомендации 28/1 Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям предложил Вспомогательному органу по осуществлению принять решение о включении положений этой рекомендации о научных, технических и технологических аспектах глобального доклада в проекты решений, которые будут представлены на рассмотрение Конференции Сторон на ее 17-м совещании.

15. Один из сопредседателей Консультативной группы представил краткую обновленную информацию о работе Группы.

16. Поскольку для пункта 3 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений¹¹ и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом¹², Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении I к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них

⁵ [CBD/SBI/7/2/Rev.1](#).

⁶ [CBD/SBI/7/2/Add.1](#).

⁷ [CBD/SBSTTA/28/2/Add.1/Rev.1](#).

⁸ [CBD/SBSTTA/28/INF/9](#) и [CBD/SBSTTA/28/INF/13](#) соответственно.

⁹ [CBD/SBI/7/INF/17](#).

¹⁰ [CBD/SBI/7/INF/22](#).

¹¹ [CBD/SBI/7/1/Add.2](#), приложение II.

¹² №№ [2026-055](#) и [2026-060](#).

какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

17. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 3 повестки дня: Австралии, Бразилии, Гватемалы, Европейского союза и его государств-членов, Йемена, Исландии, Канады, Коста-Рики, Лесото, Малайзии, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Суринама, Туниса, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада, Швейцарии и Японии.

18. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально по пункту 3 повестки дня: Альянса Баиоверсити Интернэшнл и Международного центра по изучению тропического сельского хозяйства, БёрдЛайф Интернэшнл, Женской фракции КБР, Малазийского филиала организации "Друзья Земли", Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, Управления Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ), Сети действий за спасение тропических лесов, Советников по благотворительности Фонда Рокфеллера (Деловые круги за природу), Секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Женщин за биоразнообразие и Всемирного фонда дикой природы.

19. Кроме того, на заседании выступили с заявлениями представители следующих Сторон: Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Бахрейна, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Ганы (от имени африканских государств), Демократической Республики Конго, Европейского союза и его государств-членов, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Кубы, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Перу, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сомали, Уганды, Украины, Уругвая, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чили и Южной Африки.

20. Представители Российской Федерации и Украины воспользовались своим правом на возражение.

21. Одна из представительниц Нигерии выступила по порядку ведения совещания.

22. С заявлением на заседании выступила также представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

23. С дополнительными заявлениями на заседании выступили представители организации Избиратели Калифорнии за экологию, Женской фракции КБР, Малазийского филиала организации Друзья Земли, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного форума коренных народов по биоразнообразию и Международного союза охраны природы и природных ресурсов.

24. После состоявшегося обмена мнениями Вспомогательный орган постановил учредить контактную группу по пункту 3 повестки дня под сопредседательством Санне Круид (Королевство Нидерландов) и Сивендры Микаэля (Фиджи) с поручением провести обзор проекта рекомендации, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

25. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 4 повестки дня

Мобилизация ресурсов и механизм финансирования

а) Мобилизация ресурсов

26. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению подпункта 4 а) повестки дня на своем 2-м пленарном заседании 4 августа. Ему была представлена записка Секретариата о мобилизации ресурсов¹³, содержащая проект рекомендации, и четыре дополнения, содержащие записки Секретариата о предложениях об оптимальной периодичности рассылки уведомлений в целях проведения обзора перечня, установленного в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Конвенции, и внесения в него изменений с учетом потенциальных возможностей расширения базы доноров¹⁴, обзоре осуществления стратегии мобилизации ресурсов на период 2025-2030 годов¹⁵, дальнейшей разработке критериев организационной структуры для управления механизмом финансирования¹⁶ и препятствиях, снижающих эффективность глобального финансирования биоразнообразия¹⁷. Также были выпущены записки Секретариата по данному подпункту в качестве информационных документов по следующим вопросам: предложения об оптимальной периодичности рассылки уведомлений в целях проведения обзора перечня, установленного в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Конвенции, и внесения в него изменений¹⁸, обзор осуществления стратегии мобилизации ресурсов на период 2025-2030 годов¹⁹ и возможности для лучшего отслеживания различных источников финансирования в области биоразнообразия²⁰.

27. Поскольку для подпункта 4 а) были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении II к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

28. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках подпункта 4 а): Австралии, Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Канады, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Лесото, Малайзии, Мальдивских Островов, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Республики Корея, Соединенного Королевства, Тимора-Лешти, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада, Швейцарии и Японии.

29. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках подпункта 4 а): Всемирного фонда дикой природы, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного союза охраны природы, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, Национальной организации коренных народов колумбийского региона бассейна реки Амазонки, организации Global Impact, организации Гринпис Интернэшнл, организации "Охрана природы", организации Женщины за биоразнообразие, ПРООН, Секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для

¹³ [CBD/SBI/7/3](#).

¹⁴ [CBD/SBI/7/3/Add.1](#).

¹⁵ [CBD/SBI/7/3/Add.2](#).

¹⁶ [CBD/SBI/7/3/Add.3](#).

¹⁷ [CBD/SBI/7/3/Add.4](#).

¹⁸ [CBD/SBI/7/INF/18](#).

¹⁹ [CBD/SBI/7/INF/19](#).

²⁰ [CBD/SBI/7/INF/20](#).

производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Сети действий за спасение тропических лесов, Сети стран третьего мира и Фракции женщин КБР.

30. Кроме того, в ходе заседания с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Армении, Бангладеш, Бахрейна, Ботсваны, Бразилии (от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Габона, Ганы, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Европейского союза и его государств-членов, Египта, Зимбабве (от имени африканских государств), Индии, Индонезии, Йемена, Канады (также от имени Австралии, Японии, Новой Зеландии, Норвегии, Швейцарии и Соединенного Королевства), Кении, Китая, Колумбии, Намибии, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Панамы, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чили и Южной Африки (в качестве частной Стороны и отдельно от имени Группы стран-единомышленниц, располагающих сверхбогатым биоразнообразием.).

31. С заявлениями также выступили представители Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного форума коренных народов по биоразнообразию и Сети стран третьего мира

32. После состоявшегося обмена мнениями Вспомогательный орган постановил учредить контактную группу под сопредседательством Лукреции Ландманн (Швейцария) и Фрэнсиса Мери Сабино Огвала (Уганда) с поручением провести работу над проектом рекомендации. Конкретней говоря, в соответствии с мандатом, данным Вспомогательному органу в пункте 24 решения [16/34](#), группа должна будет выполнить следующие задачи: продолжить разработку критериев организационной структуры для управления механизмом финансирования; определить препятствия, мешающие эффективности глобального финансирования биоразнообразия; и обсудить возможности расширения базы доноров и пути продвижения вперед в рассмотрении перечня, составленного в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Конвенции, и внесении в него изменений. Группа также обсудит дальнейшие шаги в отношении планов действий, обозначенных в том же решении

33. [текст пункта будет дополнен позже]

b) Механизм финансирования

34. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению подпункта 4 b) повестки дня на своем 3-м пленарном заседании 5 августа. Ему была представлена записка Секретариата о механизме финансирования²¹, содержащая проект рекомендации, и добавление, содержащее резюме предварительного проекта доклада Глобального экологического фонда 17-му совещанию Конференции Сторон²². Сам предварительный проект доклада был представлен в информационном документе²³. В связи с данным подпунктом был также выпущен информационный документ о состоянии ресурсов, утвержденных Фондом для обеспечения готовности и осуществления первоначальных мер по выполнению Рамочной программы, а также для подготовки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных докладов²⁴.

35. Представитель Фонда кратко представил подготовленный Советом Фонда предварительный доклад для Конференции Сторон на ее 17-м совещании.

36. Поскольку для пункта 4 b) повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель

²¹ [CBD/SBI/7/4](#).

²² [CBD/SBI/7/4/Add.1](#).

²³ [CBD/SBI/7/INF/13](#).

²⁴ [CBD/SBI/7/INF/17](#).

спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении III к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствовавших на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

37. В связи с этим Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 4 b) повестки дня: Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Йемена, Канады, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Мальдивских Островов, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Соединенного Королевства, Тимора-Лешти, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада, Швейцарии и Японии.

38. Вспомогательный орган постановил также, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 4 b) повестки дня: Фракции женщин КБР, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, УВКПЧ, ПРООН и организации Женщины за биоразнообразие.

39. Кроме того, на заседании с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Багамских Островов (от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Бахрейна, Бурунди, Габона, Демократической Республики Конго, Египта, Зимбабве (от имени африканских государств), Индии, Индонезии, Камеруна, Катар, Китая, Мальдивских Островов, Марокко, Намибии, Панамы, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Уганды и Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана).

40. На заседании с заявлениями также выступили представители Фракции женщин КБР, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

41. После состоявшегося обсуждения Вспомогательный орган постановил учредить контактную группу под сопредседательством Инки Гниттке (Германия) и Е Вана (Китай) с поручением подготовить проект рекомендации о механизме финансирования с учетом мнений, высказанных на пленарном заседании и представленных в письменном виде, и основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии секретариата.

42. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 5 повестки дня

Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов

43. Вспомогательный орган начал рассмотрение пункта 5 повестки дня на своем 1-м пленарном заседании. Ему были представлены записка Секретариата о цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов²⁵, включающая элементы проекта рекомендации, и добавление к ней, содержащее краткое изложение результатов исследования инструментов и моделей, таких как базы данных, для обеспечения общедоступности цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов на основе прозрачности и подотчетности²⁶, а также методология обзора эффективности многостороннего механизма совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая Калийский фонд²⁷. В связи с пунктом 5 повестки дня также были выпущены следующие информационные документы: обобщение

²⁵ [CBD/SBI/7/5](#).

²⁶ [CBD/SBI/7/5/Add.1](#).

²⁷ [CBD/SBI/7/5/Add.2](#).

представленных мнений относительно возможных дополнительных условий функционирования многостороннего механизма²⁸; обобщение представленных мнений относительно возможных новых инструментов и моделей, таких как базы данных, для обеспечения общедоступности цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов на основе прозрачности и подотчетности для всех Сторон²⁹; и исследование инструментов и моделей, таких как базы данных, для обеспечения общедоступности цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов на основе прозрачности и подотчетности³⁰.

44. Одна из сопредседателей руководящего комитета многостороннего механизма представила методику для обзора эффективности многостороннего механизма, включая Калийский фонд.

45. На своем 2-м пленарном заседании Вспомогательный орган возобновил рассмотрение пункта 5 повестки дня.

46. Поскольку для пункта 5 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении IV к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

47. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 5 повестки дня: Австралии, Бенина, Бразилии, Гватемалы, Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Малайзии, Мексики, Норвегии, Республики Корея, Соединенного Королевства, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада, Швейцарии и Японии.

48. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 5 повестки дня: Альянса Биоверсити интернэшнл и Международного центра по изучению тропического сельского хозяйства, Фракции женщин КБР, Международной федерации фармацевтических производителей и ассоциаций, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, Секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Сети стран третьего мира и ПРООН.

49. Кроме того, в ходе заседания с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Бурунди, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Европейского союза и его государств-членов, Египта (от имени африканских государств), Зимбабве, Индии, Индонезии, Йемена, Кении, Китая, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Малави, Намибии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Панамы, Перу, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Уганды, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана) и Южной Африки (в качестве частной Стороны и отдельно от имени Группы стран-единомышленниц, располагающих сверхбогатым биоразнообразием).

50. С заявлениями также выступили представители Международной торговой палаты, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, института Лейбница DSMZ и Сети стран третьего мира.

²⁸ [CBD/SBI/7/INF/9](#).

²⁹ [CBD/SBI/7/INF/14](#).

³⁰ [CBD/SBI/7/INF/15](#).

51. После состоявшегося обмена мнениями Вспомогательный орган постановил учредить контактную группу под сопредседательством Иды Хеллмарк (Норвегия) и Ннеки Николас (Антигуа и Барбуда) с мандатом, предусматривающим работу над всем проектом рекомендации, в целях рассмотрения трех вопросов, представленных Вспомогательному органу: возможные дополнительные условия функционирования многостороннего механизма; возможные новые инструменты и платформы для обеспечения общедоступности цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов на основе прозрачности и подотчетности; и методика для обзора эффективности многостороннего механизма, включая Калийский фонд.

52. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 6 повестки дня

Пятая оценка и обзор эффективности Картахенского протокола по биобезопасности и промежуточная оценка плана осуществления и плана действий по созданию потенциала для Протокола

53. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 6 повестки дня на своем 4-м пленарном заседании 5 августа. Ему были представлены записка Секретариата о пятой оценке и обзоре эффективности Картахенского протокола по биобезопасности и промежуточной оценке плана осуществления и плана действий по созданию потенциала для Протокола³¹, содержащая проект рекомендации, и дополнение, содержащее анализ информации для пятой оценки и обзора, а также промежуточную оценку³².

54. Поскольку для пункта 6 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении V к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

55. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 6 повестки дня: Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Кот-д'Ивуара, Малави (от имени африканских государств), Малайзии, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Туниса, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада, Швейцарии и Японии.

56. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 6 повестки дня: Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

57. Кроме того, на заседании с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бахрейна, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Ганы, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Йемена, Индии, Индонезии, Кении, Лесото, Мавритании, Малави (от имени африканских государств), Марокко, Намибии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Перу, Саудовской Аравии, Туниса, Уганды, Уругвая и Южной Африки.

58. Помимо этого, с заявлением на заседании выступил представитель Вануату, государства, не являющегося Стороной Протокола, от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана.

³¹ [CBD/SBI/7/6](#).

³² [CBD/SBI/7/6/Add.1](#).

59. С дополнительным заявлением выступил представитель Международного форума коренных народов по биоразнообразию.
60. После состоявшегося обмена мнениями Председатель сказала, что она в консультации с Секретариатом подготовит пересмотренный вариант проекта рекомендации с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами
61. На своем 7-м пленарном заседании 9 августа Вспомогательный орган изучил проект рекомендации, представленный Председателем.
62. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бахрейна, Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Ирландии, Кот-д'Ивуара, Малави, Марокко, Нигерии, Норвегии, Панамы³³, Уругвая, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана) и Японии.
63. После состоявшегося обмена мнениями Вспомогательный орган утвердил проект рекомендации с внесенными в него устными поправкам в качестве проекта рекомендации [CBD/SBI/7/L.2](#).
64. На своем 8-м пленарном заседании 10 августа Вспомогательный орган изучил проект рекомендации [CBD/SBI/7/L.2](#).
65. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Европейского союза и его государств-членов, Камеруна, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Соединенного Королевства и Японии.
66. Вспомогательный орган утвердил проект рекомендации [CBD/SBI/7/L.2](#) с внесенными в него устными поправками в качестве рекомендации 7/xx.

Пункт 7 повестки дня

Вторая оценка и обзор эффективности Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения

67. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 7 повестки дня на своем 4-м пленарном заседании. Ему были представлены записка Секретариата о второй оценке и обзоре эффективности Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения³⁴, содержащая проекты рекомендаций, а также два дополнения: анализ информации для проведения второй оценки и обзора эффективности Нагойского протокола³⁵ и обобщение мнений для подготовки предварительного обзора процедур и механизмов обеспечения соблюдения Нагойского протокола³⁶. В связи с пунктом 7 повестки дня также были выпущены следующие информационные документы: анализ информации из национальных докладов и других источников для второй оценки и обзора эффективности Нагойского протокола³⁷, обзорное исследование возможных источников и коренных причин возникновения проблем, препятствующих эффективному осуществлению и соблюдению Протокола, и возможных путей улучшения осуществления³⁸, анализ информации, опубликованной в Механизме посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод³⁹, анализ ответов, полученных в рамках целевого исследования Механизма посредничества для регулирования доступа к

³³ Размещено [здесь](#).

³⁴ [CBD/SBI/7/7](#).

³⁵ [CBD/SBI/7/7/Add.1](#).

³⁶ [CBD/SBI/7/7/Add.2](#).

³⁷ [CBD/SBI/7/INF/2](#).

³⁸ [CBD/SBI/7/INF/3/Rev.1](#).

³⁹ [CBD/SBI/7/INF/4](#).

генетическим ресурсам и совместного использования выгод⁴⁰, анализ имеющейся поддержки в области создания и развития потенциала для осуществления Нагойского протокола⁴¹ и анализ финансовых ресурсов и мобилизации ресурсов в поддержку осуществления Нагойского протокола⁴².

68. Поскольку для пункта 7 были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении VI к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

69. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 7 повестки дня: Бенина, Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Кот-д'Ивуара, Мексики, Норвегии, Республики Кореи, Соединенного Королевства, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Швейцарии и Японии.

70. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 7 повестки дня: Международного форума коренных народов по биоразнообразию, ПРООН и Фракции женщин КБР.

71. Кроме того, в ходе заседания с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Бурунди, Ганы, Демократической Республики Конго, Египта (от имени африканских государств), Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кении, Коста-Рики, Мадагаскара, Малави, Марокко, Намибии, Объединенной Республики Танзании, Перу, Саудовской Аравии, Уганды, Уругвая и Южной Африки.

72. На заседании с заявлением также выступил представитель Йемена, государства, не являющегося Стороной Протокола.

73. Кроме того, в ходе заседания с заявлениями выступили представители Международной торговой палаты, Международного форума коренных народов по биоразнообразию и Сети стран третьего мира.

74. После состоявшегося обмена мнениями Председатель сказала, что она подготовит пересмотренную версию проекта рекомендаций в консультации с Секретариатом и с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами.

75. На своем 7-м пленарном заседании Вспомогательный орган приступил к изучению проекта рекомендации, представленного Председателем.

76. Представитель Секретариата внесла устную поправку в проект рекомендации.

77. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Зимбабве, Индии, Кении, Кот-д'Ивуара, Республики Кореи, Соединенного Королевства и Южной Африки.

78. На своем 8-м пленарном заседании Вспомогательный орган возобновил рассмотрение проекта рекомендации.

79. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Демократической Республики Конго, Европейского союза и его государств-членов, Египта (от имени африканских государств), Зимбабве, Индии, Кении, Китая, Кот-

⁴⁰ [CBD/SBI/7/INF/5](#).

⁴¹ [CBD/SBI/7/INF/6](#).

⁴² [CBD/SBI/7/INF/7](#).

д'Ивуара, Малави, Мальдивских Островов, Намибии, Норвегии, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Швейцарии, Южной Африки и Японии.

80. С заявлением также выступил представитель Глобального экологического фонда.

81. Вспомогательный орган утвердил проект рекомендации с внесенными в него устными поправками, приведенный в документе [CBD/SBI/7/L.4](#).

82. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 8 повестки дня

Синтетическая биология: тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями

83. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 8 повестки дня на своем 4-м пленарном заседании. Ему была представлена записка Секретариата о тематическом плане действий в поддержку создания и развития потенциала, доступа к технологиям и их передачи и обмена знаниями в области синтетической биологии⁴³, в которой был приведен проект рекомендации и дополнение, содержавшее проект тематического плана действий⁴⁴.

84. Поскольку для пункта 8 были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении VII к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

85. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 8 повестки дня: Австралии, Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Йемена, Кот-д'Ивуара, Малайзии, Мексики, Норвегии, Соединенного Королевства, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада, Швейцарии и Японии.

86. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 8 повестки дня: Фракции женщин КБР, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, Международного союза охраны природы и Pollinis.

87. Кроме того, в ходе заседания с заявлением выступила представитель Тонга (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана).

88. На своем 5-м пленарном заседании 6 августа Вспомогательный орган возобновил рассмотрение пункта 8 повестки дня.

89. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Ботсваны, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Катара, Кении (от имени африканских государств), Малави, Намибии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Панамы, Перу, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Туниса, Уругвая, Чили и Южной Африки.

90. С заявлениями также выступили представители Альянса КБР и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

⁴³ [CBD/SBI/7/8/Add.1](#).

⁴⁴ [CBD/SBI/7/8/Add.1](#).

91. После состоявшегося обмена мнениями Председатель сказала, что она подготовит в консультации с Секретариатом пересмотренный вариант проекта рекомендации с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами
92. На своем 7-м пленарном заседании Вспомогательный орган приступил к изучению проекта рекомендации, представленного Председателем.
93. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Аргентины, Бразилии, Гватемалы, Европейского союза и его государств-членов, Египта, Зимбабве, Индонезии, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Малави, Мексики, Норвегии, Панамы, Уругвая, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Швейцарии и Японии.
94. Председатель предложила представителям Бразилии, Европейского союза, Фиджи, Швейцарии и любых других заинтересованных Сторон провести неформальные консультации с целью достижения консенсуса по формулировке пункта 9 проекта рекомендации.
95. На своем 6-м пленарном заседании Вспомогательный орган возобновил рассмотрение проекта рекомендации и заслушал доклад представителя Бразилии об итогах неформальных консультаций, после чего он утвердил проект рекомендации с внесенными в него устным поправками в качестве проекта рекомендации [CBD/SBI/7/L.3](#).
96. На своем 9-м пленарном заседании 11 августа Вспомогательный орган изучил проект рекомендации [CBD/SBI/7/L.3](#).
97. С заявлением выступила представитель Новой Зеландии.
98. Вспомогательный орган утвердил проект рекомендации [CBD/SBI/7/L.3](#) с внесенными в него устными поправками в качестве рекомендации 7/xx.

Пункт 9 повестки дня

Взаимодействие с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти в целях активизации осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

99. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 9 повестки дня на своем 5-м пленарном заседании. Ему была представлена записка Секретариата об анализе роли субнациональных и местных органов власти в осуществлении Рамочной программы⁴⁵, содержащая проект рекомендации. В связи с пунктом 9 повестки дня также был выпущен информационный документ, содержащий дополнительную информацию из седьмых национальных докладов, касающуюся роли субнациональных правительств, городских и других местных органов власти в осуществлении Рамочной программы⁴⁶.
100. Поскольку для пункта 9 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении VIII к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.
101. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 9 повестки дня: Европейского союза и его государств-членов, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Марокко, Норвегии,

⁴⁵ [CBD/SBI/7/9](#).

⁴⁶ [CBD/SBI/7/INF/11](#).

Сингапура, Соединенного Королевства, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана) и Японии.

102. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 9 повестки дня: организации Избиратели Калифорнии за экологию, Фракции женщин КБР, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного совета по местным экологическим инициативам, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, УВКПЧ, Национальной организации коренных народов колумбийской Амазонии и ПРООН.

103. Кроме того, в ходе заседания с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Зимбабве (от имени африканских государств), Индии, Мадагаскара, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Российской Федерации, Тувалу (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада и Южной Африки.

104. В ходе заседания с заявлениями также выступили представители Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

105. После состоявшегося обмена мнениями Председатель сказала, что она подготовит в консультации с Секретариатом пересмотренный вариант проекта рекомендации с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами.

106. На своем 9-м пленарном заседании Вспомогательный орган приступил к изучению проекта рекомендации, представленного Председателем.

107. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Аргентины, Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Зимбабве, Индии, Канады, Колумбии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Тувалу (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Соединенного Королевства, Турции и Южной Африки.

108. С заявлением также выступила представитель Международного совета по местным экологическим инициативам - Местных органов власти за устойчивость.

109. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 10 повестки дня

Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество

110. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 10 повестки дня на своем 3-м пленарном заседании. Ему был представлен доклад о ходе реализации долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала и механизма научно-технического сотрудничества⁴⁷, содержащий проект рекомендации. В связи с пунктом 10 повестки дня также были выпущены два информационных документа: доклад о ходе реализации долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала⁴⁸ и доклад о ходе работы в отношении механизма научно-технического сотрудничества⁴⁹.

111. Представительница центра поддержки технического и научного сотрудничества, работающего на базе Южноафриканского национального института биоразнообразия (Южная Африка), выступила с кратким заявлением от имени механизма научно-технического сотрудничества.

112. Поскольку для пункта 10 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной

⁴⁷ [CBD/SBI/7/10](#).

⁴⁸ [CBD/SBI/7/INF/8](#).

⁴⁹ [CBD/SBI/7/INF/10](#).

основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении IX к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

113. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 10 повестки дня: Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Исландии, Канады, Кот-д'Ивуара, Малайзии, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада, Швейцарии и Японии.

114. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 12 повестки дня: Фракции женщин КБР, Глобальной молодежной сети по биоразнообразию, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, Международного союза охраны природы и природных ресурсов, Секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, ПРООН и организации Женщины за биоразнообразие.

115. Дополнительно с заявлениями на заседании выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бангладеш, Бенина, Ботсваны, Бразилии, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кении (от имени государств Африки), Китая, Колумбии, Коста-Рики, Мадагаскара, Малави, Марокко, Объединенной Республики Танзания, Панамы, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сомали, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Чили и Южной Африки.

116. Кроме того, с заявлениями выступили представительницы организации Избиратели Калифорнии за экологию, Глобальной молодежной сети по биоразнообразию и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

117. После состоявшегося обмена мнениями Вспомогательный орган постановил создать контактную группу под сопредседательством Холли Келли-Вейль (Соединенное Королевство) и Марты Мфатсо Калембы (Малави) с поручением обсудить проект рекомендации, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

118. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 11 повестки дня

Механизм посредничества и управление знаниями

119. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 11 повестки дня на своем 5-м пленарном заседании. Ему был представлен доклад о ходе осуществления стратегии управления знаниями⁵⁰, содержащий проект рекомендации. В связи с пунктом 11 повестки дня был также выпущен информационный документ, содержащий доклад о ходе осуществления программы работы по механизму посредничества и стратегии управления знаниями в поддержку осуществления Рамочной программы⁵¹.

120. Поскольку для пункта 11 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель

⁵⁰ [CBD/SBI/7/11](#).

⁵¹ [CBD/SBI/7/INF/12](#).

спросил у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении X к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

121. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 11 повестки дня: Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Канады, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Марокко, Мексики, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана) и Японии.

122. Вспомогательный орган постановил также, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 11 повестки дня: Фракции женщин КБР, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного форума коренных народов по биоразнообразию и организации Женщины за биоразнообразие.

123. Кроме того, на заседании с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бенина, Демократической Республики Конго, Зимбабве, Индии, Йемена, Кении (от имени африканских государств), Малави, Маршалловых Островов (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Намибии, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании, Российской Федерации, Саудовской Аравии и Чада.

124. На заседании с заявлением также выступил представитель Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

125. После состоявшегося обмена мнениями Председатель сообщила, что она подготовит пересмотренный вариант проекта рекомендации в консультации с Секретариатом с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами

126. На своем 8-м пленарном заседании Вспомогательный орган приступил к рассмотрению проекта рекомендации, представленного Председателем.

127. Представитель Секретариата внес устную поправку в проект рекомендации.

128. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Демократической Республики Конго, Европейского союза и его государств-членов, Индии, Кении, Колумбии, Мексики, Новой Зеландии, Российской Федерации и Швейцарии.

129. На своем 9-м пленарном заседании Вспомогательный орган возобновил рассмотрение проекта рекомендации.

130. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бразилии, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Европейского союза и его государств-членов, Индии, Кении, Колумбии, Мексики, Намибии, Российской Федерации и Японии.

131. Вспомогательный орган утвердил проект рекомендации с внесенными в него устными поправками в качестве проекта рекомендации [CBD/SBI/7/L.5](#).

132. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 12 повестки дня

Учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов

133. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 12 повестки дня на своем 3-м пленарном заседании. Ему был представлен доклад о результатах мероприятий, связанных с учетом проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов⁵², в котором был приведен проект рекомендации. В связи с пунктом 12 повестки дня был также

⁵² [CBD/SBI/7/12](#).

выпущен информационный документ, содержащий дополнительную информацию о докладе по результатам работы и структурированный обзор актуализации тематики биоразнообразия⁵³.

134. Поскольку для пункта 12 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении XI к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

135. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 12 повестки дня: Европейского союза и его государств-членов, Исландии, Канады, Малайзии, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенного Королевства, Суринама, Туниса, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Чада, Швейцарии и Японии.

136. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 12 повестки дня: Альянса Баиоверсити Интернэшнл и Международного центра по изучению тропического сельского хозяйства, Фракции женщин КБР, Организации Друзья Земли, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, Сети действий за спасение тропических лесов, Советников по благотворительности Фонда Рокфеллера (Деловые круги за природу), Секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, организации Охрана природы, ПРООН и организации Женщины за биоразнообразие.

137. Кроме того, на заседании с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бразилии, Вануату (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Зимбабве, Ганы (от имени африканских государств), Египта, Китая, Кот-д'Ивуара и Российской Федерации.

138. На своем 4-м пленарном заседании Вспомогательный орган возобновил рассмотрение пункта 12 повестки дня.

139. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Бенина, Ботсваны, Гватемалы, Индии, Индонезии, Колумбии, Мадагаскара, Малави, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Перу, Туниса, Уганды, Чили и Южной Африки.

140. С заявлениями также выступили представители Альянса Баиоверсити Интернэшнл и Международного центра по изучению тропического сельского хозяйства, Альянса КБР, Фонда финансирования биоразнообразия, Международного совета по местным экологическим инициативам - Местных органов власти за устойчивость и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

141. После состоявшегося обмена мнениями Вспомогательный орган постановил учредить контактную группу под сопредседательством Эсекио Бенитеса Диаса (Мексика) и Скотта Уилсона (Канада) для обсуждения текста, подготовленного Председателем и сопредседателями контактной группы при содействии Секретариата

142. [текст пункта будет дополнен позже]

⁵³ [CBD/SBI/7/INF/16](#).

Пункт 13 повестки дня**Коммуникация, просвещение и повышение осведомленности общественности**

143. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 13 на своем 4-м пленарном заседании. Ему был представлен доклад о ходе деятельности по приведению программы работы по коммуникации, просвещению и информированию общественности в соответствие с Рамочной программой и проект глобального плана действий по просвещению в области биоразнообразия,⁵⁴ в которых был приведен проект рекомендации.

144. Поскольку для пункта 13 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении XII к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

145. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 13 повестки дня: Европейского союза и его государств-членов, Исландии, Канады, Кот-д'Ивуара, Марокко, Норвегии, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана) и Японии.

146. Вспомогательный орган постановил также, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 13 повестки дня: Фракции женщин КБР, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, УВКПЧ, ПРООН, организации Женщины за биоразнообразие и Всемирного фонда дикой природы.

147. Кроме того, в ходе заседания заявления были сделаны представителями следующих Сторон: Аргентины, Армении, Ботсваны, Бурунди, Ганы, Зимбабве, Индии, Индонезии, Мадагаскара, Малави, Марокко, Маршалловых Островов (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Объединенной Республики Танзании, Панамы, Перу, Российской Федерации, Туниса, Чили, Южной Африки (от имени африканских государств).

148. В ходе заседания с заявлением также выступила представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

149. С дополнительными заявлениями на заседании выступили представители организации Избиратели Калифорнии за экологию, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

150. После состоявшегося обмена мнениями Председатель сказала, что она подготовит пересмотренный вариант проекта рекомендации в консультации с Секретариатом, принимая во внимание мнения, высказанные или поддержанные Сторонами.

151. На своем 9-м пленарном заседании Вспомогательный орган изучил проект рекомендации, представленный Председателем.

152. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Европейского союза и его государств-членов, Индии, Канады, Кении, Кот-д'Ивуара, Мальдивских Островов, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Перу, Российской Федерации и Саудовской Аравии.

153. Вспомогательный орган утвердил проект рекомендации с внесенными в него устными поправками в качестве проекта рекомендации [CBD/SBI/7/L.6](#).

⁵⁴ [CBD/SBI/7/13](#).

154. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 14 повестки дня

Административные и бюджетные вопросы

155. Вспомогательный орган приступил к рассмотрению пункта 14 повестки дня на своем 5-м пленарном заседании. Ему была представлена записка Секретариата об административном обеспечении Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2025-2026⁵⁵ годов с дополнением, в котором приведен доклад о ходе выполнения невыполненных рекомендаций по итогам аудита⁵⁶, и предлагаемый бюджет для программ работы Конвенции и Протоколов к ней на двухлетний период 2027–2028 годов⁵⁷ с добавлением, в котором приведен доклад о ходе функционального обзора Секретариата⁵⁸.

156. Поскольку для пункта 14 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены на неформальной и добровольной основе в соответствии с уведомлениями, выпущенными Секретариатом, Председатель спросила у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении XIII к документу [CBD/SBI/7/INF/21](#) и присутствующих на пленарном заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально. Возражений высказано не было.

157. В этой связи Вспомогательный орган постановил, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 14 повестки дня: Италии, Кот-д'Ивуара, Соединенного Королевства, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана), Швейцарии и Японии.

158. Вспомогательный орган также постановил, что заявления следующих наблюдателей будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 14 повестки дня: Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

159. На своем 6-м пленарном заседании 6 августа Вспомогательный орган возобновил рассмотрение пункта 14 повестки дня.

160. С заявлениями выступили представители следующих сторон: Бельгии, Бразилии, Ганы, Демократической Республики Конго, Европейского союза и его государств-членов, Египта, Индонезии, Камеруна, Канады, Китая, Намибии (как частной Стороны и отдельно от имени африканских государств), Новой Зеландии, Российской Федерации, Фиджи (от имени малых островных развивающихся государств региона Тихого океана) и Японии,

161. С заявлениями также выступили представители Международного форума коренных народов по биоразнообразию и Сети стран третьего мира.

162. После состоявшегося обмена мнениями Вспомогательный орган постановил провести неформальные консультации по данному вопросу при содействии Патиенс Гандивы (Зимбабве) и открытые только для Сторон. Для оказания поддержки консультациям Секретариат совместно с фасилитатором и под руководством Председателя подготовит анализ мнений, высказанных Сторонами в их предварительно представленных материалах и на пленарном заседании.

163. [текст пункта будет дополнен позже]

⁵⁵ [CBD/SBI/7/14](#).

⁵⁶ [CBD/SBI/7/14/Add.1](#).

⁵⁷ [CBD/SBI/7/15](#).

⁵⁸ [CBD/SBI/7/15/Add.1](#).

Пункт 15 повестки дня

Прочие вопросы

164. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 16 повестки дня

Принятие доклада

165. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 17 повестки дня

Закрытие совещания

166. [текст пункта будет дополнен позже]
